



LA ESCRITURA COMO SALVACIÓN. ENTREVISTA A LA ESCRITORA CHILENA NIEVES FUENZALIDA

(Isidoro de Pascale – Lic. Università degli Studi Guglielmo Marconi)

La entrevista que se propone en estas páginas, a la escritora chilena Nieves Fuenzalida, afincada en la ciudad de Ottawa (Canadá), ha formado parte, como apéndice final, de la tesis de licenciatura titulada *El microrrelato en la era de la brevedad*. Hilachas de una vieja boina azul, de Nieves Fuenzalida: la escritura y la militancia entre líneas, defendida en abril de 2020 por Isidoro de Pascale en la Università degli Studi Guglielmo Marconi de Roma.

A partir de un acercamiento inicial de tipo estructural al micro-relato como género literario, cuyas raíces experimentales se encuentran ya en el Modernismo y las primeras vanguardias históricas, De Pascale se aproxima a la narrativa ultra-breve de Fuenzalida con una doble finalidad: por un lado, analizar en qué grado las formas de *narrativa mínima* pueden verse como el efecto de la traslación al plano textual de las idiosincrasias de la época en la que vivimos (la sociedad de la urgencia, la de la obsesión por lo fugaz e instantáneo, la velocidad, la intensidad y el constante cambio). Por otro lado, la lectura que propone De Pascale de la obra de Nieves Fuenzalida –y en particular de *Hilachas de una vieja boina azul*– conecta con varios de los rasgos presentes en la literatura producida en el contexto histórico de los países afectados por las dictaduras en el Cono Sur en los años setenta y ochenta del siglo XX.

En la entrevista que sigue, la autora y De Pascale dialogan, sí, acerca de la dictadura de Pinochet en Chile (1973-1989), pero reflexionan también sobre el oficio de escribir, sobre la dificultad del creador frente a la hoja en blanco, sobre la importancia de la literatura y la cultura como armas de lucha, y sobre la militancia política como experiencia individual *entre líneas*, es decir, como herramienta de denuncia a través de la palabra.

Giuseppe Gatti Riccardi
Università degli Studi Guglielmo Marconi – Roma

Entrevista a Nieves Fuenzalida

I.D.P. – ¿Qué representan las hilachas de una vieja boina azul que dan el título al libro?

N.F. – Las hilachas que aparecen en el título son pensamientos que se sueltan.

I.D.P. – ¿Por qué usted eligió la brevedad como género literario en el libro? ¿Confía entonces en la capacidad que tiene el lector para llenar los huecos del texto que necesariamente se crean a causa de la gran concisión?

N.F. – Yo no elegí la brevedad, ella simplemente viene, nunca planifico lo que escribo, no escribo pensando en lo que va a hacer o pensar el lector.

I.D.P. – Uno de los temas de los minicuentos parece ser la escritura que pasa por algunos momentos, entre *una pluma borracha de letras*, hasta un *lápiz sin punta*. ¿Qué representan estos momentos y el oficio de escribir para usted?

N.F. – Son los momentos mas emocionales del escribir. Para mí el escribir ha sido un salvavidas ya que estoy «sentada elegantemente» más de treinta y siete años en una silla de ruedas que me dio la tortura eléctrica del siniestro Pinochet.

I.D.P. – Chile ha vivido una de las páginas más oscuras de su historia con la dictadura de Pinochet. ¿Nos puede hablar de su experiencia durante este período? Y, sobre todo, ¿en qué medida lo personal se transfiere (si se transfiere) a la hoja en blanco?

N.F. – Estuve casi un año en un campo de concentración chileno, Tres Álamos, que no era «santo», donde me torturaron con corriente eléctrica y asesinaron a otro profesor del Liceo donde trabajábamos, nunca sabré por qué me salvé yo. A consecuencia de esa tortura ahora me amputaron mi pierna izquierda más arriba de la rodilla, por lo cual no puedo usar prótesis, por lo tanto se terminaron mis sueños de volver a caminar, pero sin embargo camino entre letras, comas y puntos suspensivos. Al cumplir 20 años de libertad escribí mi primer hijo-libro *Acerca de 4 y 3 Álamos* que me liberó algo y después he escrito ensayos con mi esposo que es también profesor de Filosofía. René nos hizo un libro con ellos sin pedírselo, gesto extraordinario en estos días de individualismo aunque estemos en “pandemia”. *La sombra de las ideas* se llama el libro.

I.D.P. – La interpretación que puede hacerse de algunos de sus minicuentos remite a la presencia de unas huellas de aquel momento trágico. ¿Qué motiva a una autora a escribir sobre este tema? ¿Por qué es importante?

N.F. – Que algo de eso se filtre en mis escritos es probable, pero no intencional. Después de todo nunca podemos desprendernos de nuestras experiencias, ellas nos marcan irremediabilmente. Lo que me ha motivado a escribir ha sido el deseo de sentirme libre y estar al lado de mis amados. Es importante para mí la libertad y el amor.

I.D.P. – ¿Qué postura, en su opinión como testigo y como intelectual, debe tener un pueblo, la cultura, la literatura, para contribuir a que no se repitan tiempos trágicos como los de las dictaduras en América Latina?

N.F. – Los que hemos luchado siempre en contra de la desigualdad y explotación, creemos que el pueblo debería resistir su dominación y luchar con una clara consciencia en contra de los amos que oprimen. Creo que la Literatura al servicio de la revolución siempre corre el peligro de transformarse en un instrumento panfletario.

I.D.P. – ¿Qué opina acerca de la situación política y social de Chile hoy? ¿Hay riesgos de que se vuelva a un estado dictatorial?

N.F. – El peligro siempre existe. ¿Qué pasará? Todo dependerá de la unidad del pueblo de Chile, cosa que siempre está en cuestión.

Ottawa, abril de 2020